



## Wielki dzień OSP w Pawłowicach

### DOM STRAŻAKA W GODNE RĘCE!

Strażacy z Pawłowic mieli swój wielki dzień (9 maja). W tym dniu oficjalnie i uroczysto przekazano im gruntownie wyremontowany, przebudowany i unowocześniony DOM STRAŻAKA.

Obchody poprzedzono publicznymi pokazami jak strażacy pożarne niosą pomoc i z jakiej korzystają techniki.

Zaczęło się wcześniej, bo o 9.30 włączeniem radiowego systemu alarmowego. Zawyla syrena lecz - tym razem i na szczęście - zwołując tylko na widowisko.

„NA RATUNEKI!”

Na boisku przy Szkole Podstawowej nr 2 w Pawłowicach-Osiedlu (bo tam najwięcej miejsca i... mieszkańców) stanęły w pogotowiu sekcje ratownictwa drogowego z Komendy Rejonowej Państwowej Straży Pożarnej w Jastrzębiu Zdroju i Ochotniczej Straży Pożarnej w Pawłowicach. „Zapalił się” stary „Fiat”.

Pierwsza ruszyła sekcja pożarnicza OSP Pawłowice pod dowództwem jej naczelnika p. **Joachima Murasa**. Ruszyła i... nadzieja się na przeszkodę. Bo w poprzek drogi dojazdowej ustawiono kocioł z pniem drzewa. Jednak strażacy piłą spalinową szybko przecięli zator. A samochód płonął i w nim... manekin, udający człowieka. Piorunem rozwinęli węże i... pooszo! URATOWANY!

Za nimi pomknął „Volkswagen” ratownictwa drogowego Państwowej Straży Pożarnej, w pełni wyposażony technicznie do tego rodzaju wypadków. Specjalną piłą przecięli zawiasy i wyrwali drzwi z wozu. Manekin został... uratowany. Zwłaszcza, że właśnie na sygnale przymknęła karetko pogotowia p. **Jerzego Wachtarczyka** z lekarzem i pielęgniarką. Po udzieleniu pierwszej pomocy manekin pojechał... do szpitala.

Pokazy wzbudziły duże zainteresowanie mieszkańców - i nie tylko dzieci oraz młodzieży lecz dorosłych. Niektórzy lokatorzy okolicznych bloków powystawiali krzesła na balkony, skąd widok był dogodny i... wygodny.

Atrakcja gonila atrakcję.

Drużyna z PSP w Jastrzębiu pokazała jak działa poduszka pneumatyczna do podnoszenia samochodów lub... głazów. Ma

ona wyporność / udźwig), sięgający 40 ton. Tym razem podzuczono wóz bojowy z Pawłowic.

Przy okazji dowódca sekcji ratownictwa drogowego omawiał zalety sprzętu. Dziewczęta i chłopięca drużyny pawłowickiej OSP *ciąg dalszy na stronie 3*



W szyku stanęły poczty sztandarowe siedmiu Ochotniczych Straży Pożarnych

## Nasi znowu wypłynęli w... województwie DOM to - właśnie DOM

Uczniowie szkoły w Warszowicach brali udział w III Wojewódzkim Konkursie Plastycznym p.t. „DOM”. Zorganizowały go Urząd Miasta i Ognisko Pracy Pozaszkolnej w Radlinie.

I wyszło tak, że trzech naszych chłopców zdobyło liczące się nagrody. Mianowicie

- Mariusz i Przemek Bienioszkowie - nagrodę I stopnia,
- Jacek Podleśny - nagrodę II stopnia.

A był to konkurs niełatwy, skoro zgłoszono w nim 1004 prace z aż 57 szkół i ognisk z całego województwa. Tym więc większy jest ich sukces.

Z laureatami przeprowadził wywiad redaktor „Gościa Niedzielnego”. Odpowiadali mu głównie z czym łączy im się słowo „DOM”.

A przy okazji Ogniska Pracy Pozaszkolnej w Pawłowicach, obok Centrum Sztuki Dziecięcej w Pałacu Młodzieży w Katowicach i Szkole Podstawowej w Warszowicach - przyznano specjalne wyróżnienie za wysoki poziom prac.

Trzeba też dodać, że na tejsze wystawie wyróżniono prace Joasi Warzechy, Małgosi i Michała Podleśnych, Moniki Mikołajczyk, Iwony Szulik, Iwony Żrałki, Zbyszka Pawłasa, Reni Gorzko, Basi Kielkowskiej, Oli Gonski i Eli Hanusek.

Wszystkim w drodze do sukcesu patronowała p. Matylda Sierka, dyrektor Ogniska.

## Piękne, wzruszające, wymowne

### „ŚWIĘTO OGNIOWE” W ŻORACH

Bliskie nam miasto Żory w ciągu wieków wielokrotnie bywało trawione przez pożary. Sprzyjała temu zarówno drewniana, gęsta zabudowa, jak i ograniczone możliwości gaszenia ognia.

I w miejscu kwitnącego ośrodka handlowo-komunikacyjnego pozostawała kupa zgłiszcz. Największy z pamiętnych pożarów wybuchł 11 maja 1702 roku i strawił większą część miasta.

Wtedy to Rada i Ława ustanowiły „ŚWIĘTO OGNIOWE” - dla pamięci i ostrzeżenia. Minęło 296 lat, a wiedza o tej tragedii jest ciągle żywa. Zresztą w początkach roku 1945 nadeszła dla Żor klęska o jeszcze większych rozmiarach. W styczniu - marcu stał tu front niemiecko - radziecki. Ośrodek kilkakrotnie przechodził z rąk do rąk walczących stron. centrum miasta zamieniono w stos gruzów. Zresztą jeszcze w latach 1957-8-9-60 przez Żory przejeżdżało się wawozem ruin.

Z tych klęsk, z tych dopustów chcą wyciągnąć wnioski kolejne pokolenia żoran. I dzisiaj głównie taka jest wymowa obchodów „Dnia Ognioowego”.

Mają one charakter uroczystości kościelnej czyli religijnej. W tym maju przewodził im dziekan ks. kanonik Jan Szewczyk, proboszcz parafii p.w. świętych Filipa i Jakuba.

Na tę wyjątkową uroczystość, mającą tak piękną tradycję, przybył JE ks. biskup Gerard BERNACKI, reprezentujący metropolię katowickiego JE arcybiskupa ks. Damiana Zimonia.

W godzinach wieczornych odbyła się solenna Msza święta w intencji miasta i mieszkańców. Stawiło się ponad dwadzieścia pocztów sztandarowych, śpiewał chór, grała orkiestra.

Uczestnikami uroczystości byli: prezydent Żor p. Zygmunt Łukaszczyk wraz z wiceprezydentami, wójt gminy Pawłowice p. Damian Galusek, wójt gminy Suszec p. Henryk Kolarczyk, wójt gminy Świerklany p. Piotr Zniszczoł, wiceburmistrz Czerwionki - Leszczyn p. Piotr Ignacy.

Obchody uświetnili a intencję wspomogli modłami proboszczowie wszystkich żorskich parafii oraz liczni księża.

Dalszy ciąg obchodów odbył się w szczególnej scenerii. W całym mieście wygaszono wszystkie latarnie, a we wszystkich domach lampy.

Z kościoła wyszła procesja z Przenajświętszym Sakramentem. Miała ona charakter zarówno dziękczynny jak i błagalny o uproszenie obrony przed klęską pożaru.

Procesja okrążyła Rynek przy świetle pochodni, które miejscowi strażacy wręczali każdemu jej uczestnikowi.

Całość miała wymowę zarówno wspomnieniową jak i ostrzegawczą. Przypominała, że zawsze potrzebne jest ludzkie błaganie, wyrażone w pieśni:

*Od powietrza, głodu, ognia i wojny - zachowaj nas, Panie!*

Piękne święto i bodaj jedyne w kraju oraz na Górnym Śląsku. Tym więcej zawiera przesłań i tym więcej daje do myślenia.

KOW

Zarząd Gminy Pawłowice  
ul. Zjednoczenia 60  
43-250 Pawłowice  
tel. (0-36) 47-21-701

### ogłasza przetarg nieograniczony na użytkowanie sieci sanitarnej, deszczowej oraz dwóch przepompowni na Osiedlu w Pawłowicach

wg. dokumentacji, którą można nabyć w Urzędzie Gminy Pawłowice, pokój nr 20, w cenie 2 zł, bądź za zaliczeniem pocztowym.

Zamkniętą kopertę, zawierającą ofertę, należy złożyć w Urzędzie Gminy Pawłowice do dnia **08.06.98r.**, do **godziny 15.00, pokój nr 15.**

Koperta musi być oznaczona „**Oferta na użytkowanie sieci sanitarnej, deszczowej oraz dwóch przepompowni na osiedlu w Pawłowicach**”.

Pracownikiem uprawnionym do kontaktu z oferentami jest pani **Eugenia Wyleżuch**, kierownik Referatu Służb Technicznych.

**Otfarcie kopert nastąpi w dniu 09.06.98r. w siedzibie zamawiającego, o godzinie 10.15.**

W przetargu mogą wziąć udział wykonawcy, którzy spełniają wymagania zawarte w istotnych warunkach zamówienia.

### W międzyszkolnej Lidze Szachowej DRUŻYNA Z PAWŁOWIC-OSIEDLA NA I MIEJSCU

Są ostatnie wyniki rozgrywek Międzyszkolnej Ligi Szachowej. Uczestniczyło w niej dziesięć sześciuosobowych drużyn z Jastrzębia, Zebrzydowic i z naszej gminy.

Konkretnie reprezentowały nas drużyny Szkoły Podstawowej nr 2 w Pawłowicach-Osiedlu, Ogniska Pracy Pozaszkolnej w Warszowicach oraz szkół w Golasowicach i Pielgrzymowicach.

Mecze odbywały się systemem „każdy z każdym”.

A oto tabela wyników:

miejsce		ilość meczy	punkty
1.	Osiedle Pawłowice	9	43,5
2.	Hetman Zebrzydowice I	9	38,0
3.	SP nr 16 Jastrzębie	9	30,0
	OPP Warszowice	9	30,0
5.	SP Golasowice	9	28,5
6.	UKS Pionier I SP nr 5 Jastrzębie	9	26,0
7.	SP Pielgrzymowice	9	25,5
8.	Hetman Zebrzydowice II	9	17,5
9.	SP nr 9 Jastrzębie	9	17,0
10.	UKS Pionier II SP nr 5 Jastrzębie	9	11,0

W skład zwycięskiej drużyny wchodził: Monika Kobiela, Adam Struzik, Henryk Cichos, Michał Szydłarski, Agnieszka Banaszek i Alicja Biskupska.



ciąg dalszy ze strony 1

## Wielki dzień OSP w Pawłowicach

rozwijają węże i korzystając z basenu pozorowały gaszenie ognia.

Dalej p. kapitan **Szymiczek** z Rejonowej Komendy PSP w Jastrzębiu omawiał dane techniczne oraz przeznaczenie wozu ratownictwa ekologiczno-chemicznego. Całkiem z bliska można było obejrzeć sprzęt przeznaczony do likwidacji skażenia terenu środkami toksyczno-przemysłowymi.

**WYSOKO! WYSOKO!**

Bodajże największą atrakcją okazała się... jazda w koszu, zamontowanym na drabinie samochodu ratownictwa wysokościowego, także będącego na wyposażeniu PSP Jastrzębie. (Myślę, że przy okazji uspokoił się pewien pan radny z Osiedla, który swego czasu na sesji wyraził głęboką wątpliwość, czy mógłby liczyć na ratunek strażaków, gdyby palił się on i jego właśnie... blok).

Kolejka chętnych do „kosza” (głównie dzieci) była tak wielka, że dysponent miał kłopot z „podniesieniem” wszystkich kandydatów.

**PARADNY POCHÓD**

Aby było odświętnie - orkiestra dęta KWK „Pniówek” pod batutą p. **Adama Penkały** przemaszerowała spod „DWÓJKI” do Domu Strażaka tuż przy Urzędzie Gminy. „Prowadził ją” p. **Michał Orszulik** z dysponentem całych obchodów p. inż. **Aleksandrem Bojułką**, inspektorem do spraw obrony cywilnej i pożarnictwa w Urzędzie Gminy.

W południe sformowano strażacki pochód. Wydarzenie uhonorowały poczty sztandarowe OSP z **Golasowic, Krzyżowic, Pielgrzymowice, Warszowic** oraz z zaprzyjaźnionych miejscowości - **Bzia, Szerokiej i Strumienia**. Był oczywiście poczet bohaterów wydarzenia - **OSP Pawłowice**.

W pierwszych szeregach stanęli: przewodniczący Rady Gminy p. **Eugeniusz Pająk**, wójt gminy - p. **Damian Galusek**, zarazem prezes Zarządu Gminnego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych, gminny komendant OSP Pawłowice p. kpt. inż. **Jan Kieloch**, który jest zarazem dowódcą jednostki ratowniczo-gaśniczej Państwowej Straży Pożarnej w Jastrzębiu, soltys Pawłowic p. **Tadeusz Bańczyk**.

Przybyli również honorowi goście wydarzenia - pp. **Alojzy Gąsiorczyk** - wiceprezes Zarządu Wojewódzkiego Związku OSP RP, mł. brygadier mgr inż. **Edward Deberny** - obecny Komendant Rejonowej PSP w Jastrzębiu i były komendant rejonowy (obecnie w stanie spoczynku) bryg. **Stanisław Wąsek**.

**DO ŚWIĄTYNI**

Pod dowództwem p. **Joachima Murasa** - komendanta OSP w Pawłowicach, z samochodem pożarniczym i orkiestrą na czele, ruszono ku kościołowi parafialnemu p. w. św. Jana Chrzciciela.

W pochodzie szli pawłowiccy strażacy, młodzież strażacka, sympatycy OSP.

Mszę świętą w intencji strażaków i ich rodzin odprawił proboszcz ks. **Gerard Wochnik**. W słowie, nawiązując do wymowy uroczystości, Ksiądz Proboszcz zwrócił uwagę na piękny wzór strażackiej ofiarności i gotowości, wyrażony hasłem „Bogu na chwałę - bliźnim na ratunek!” Po oddaniu się Bogu w opiekę, pomodliwszy się do św. Floriana - patrona strażaków (którego uroczystość właśnie minęła) - pochodem

wrócono na plac między Urzędem Gminy a Domem Strażaka.

**ODZNACZENIA**

Zgodnie z zasadami strażackiej komendy - wciągnięto flagę państwową na maszt i odegrano hymn.

ciąg dalszy na następnej stronie



Po Mszy świętej uczestnicy uroczystości przybyli pod Dom Strażaka



Poczet flagowy pawłowickiej OSP na tle gruntownie odremontowanej strażnicy



Akt przekazania Domu Strażaka przez przewodniczącego Rady Gminy prezesowi OSP w Pawłowicach p. A. Krosnemu

ciąg dalszy z poprzedniej strony

## Wielki dzień OSP w Pawłowicach

Odczytano uchwałę Prezydium Zarządu Głównego OSP o odznaczeniu pp. **Alojzego Dziendziela** - Złotym Medalem „Za Zasługi dla Pożarnictwa”, **Jana Nowaka** - srebrnym medalem „Za Zasługi dla Pożarnictwa” i **Krzysztofa Kałuży** oraz **Andrzeja Murasa** brązowym medalem „Za Zasługi dla Pożarnictwa”.

Uchwałę Zarządu Wojewódzkiego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP w Katowicach - odznaką „Strażak Wzorowy” wyróżnieni zostali pp. **Ryszard Domin**, **Stanisław Szklarczyk** i **Mirosław Kulwicki**.

Dekoracji dokonali pp. **Alojzy Gąsiorczyk**, **Damian Galusek** i **Edward Deberny**.

Odczytano także pisma od wicepremiera, ministra spraw wewnętrznych oraz Komendanta Głównego PSP nadbryg. **Zbigniewa Meresa**.

Listy dziękczynne za osobisty, wybitny wkład w modernizację Domu Strażaka i stworzenie OSP lepszych warunków otrzymali z rąk prezesa OSP Pawłowice p. **Alojzego Krosnego** pp. **Damian Galusek**, **Eugeniusz Pająk**, **Tadeusz Bańczyk**, **Eugenia Wyleżuch**, **Jerzy Kulas**, **Jan Piotrowski**, **Damian Kryska**, **Leszek Gaża**.

„PRZEKAZUJEMY WAM...”

Przewodniczący Rady Gminy p. **E. Pająk** wręczył p. **A. Krosnemu** akt przekazania i wyraził pawłowickim strażakom serdeczne życzenia, pełne zrozumienia dla ich ratowniczej oraz społecznej roli.

Honorowi goście postąpili ku Domowi Strażaka, którego poświęcenia dokonał ks. proboszcz **G. Wochnik**. Przy okazji Ksiądz Proboszcz przypomniał, że w ciągu ostatnich trzech lat miał radość poświęcenia Bogu na chwałę - ludzkości na użytek aż trzech obiektów, które składają się na centrum Pawłowic - nowoczesnego przedszkola, budynku Urzędu Gminy, przebudowanego z walącego się obiektu starego przedszkola i obecnie strażnicy. Cytując słowa z ewangelii wg. św. Marka - uświęcił to dzieło jako dowód troskliwości władz, pomnik ludzkich talentów oraz przejaw pracowitości fachowców. Wszyscy obecni odśpiewali uroczystą pieśń - ofiarowanie "Po Twą obronę, Ojczyźnie na niebie..."

Sprawozdawcy przyjęciem stwierdzić, że w wydarzeniach uczestniczył również zastępca dyrektora KWK „Pniówek” p. **Marian Ślęzak**, akcentując tym samym jej ścisły związek z naszą gminą.

Poświęcając wnętrze Domu Strażaka, już tak dobrze i nowoczesnie służące mieszkańcom - Ksiądz Proboszcz wyraził zrozumienie dla społecznej oraz kulturalnej roli obiektu.

Do głosu doszedł wójt p. **Damian GALUSEK**, prezes Zarządu Gminnego Związku OSP. Wygłosił on przemówienie zarówno związane z okolicznością, jak i sumujące główne dokonania mijającej kadencji Rady Gminy i Zarządu Gminy.

Przemówienie wójta p. **Damiana GALUSKA**

### **MINĘŁY CZTERY LATA A GMINA NIE TA SAMA**

Druhowie Strażacy!

Szanowni Zebrani

Przyjemnie jest mi powitać wszystkich przybyłych na dzisiejsze spotkanie.

W związku z niedawnym dniem świętego Floriana - patrona strażaków, składam życzenia całej braci strażackiej naszej gminy. Bo przecież mimo postępu w budownictwie, mimo powstawania coraz więcej obiektów odpornych na ogień - ochotnicze strażactwo będzie zawsze potrzebne. Zresztą z głównych żywiołów - nie tylko on nam grozi. Dowiodła tego ubiegłoroczna powódź. Dzięki postawie naszych straży - rozmiary jej szkód

zostały poważnie ograniczone, a skutki prawie usunięte.

Przybywa też - że tak powiem „żywiolu komunikacji”. Nasza gmina leży na głównych szlakach północ - południe oraz wschód - zachód. Te szlaki każdej doby przemierzają dziesiątki tysięcy



Do odznaczenia - występ!

pojazdów. Tylko trasą E-93 (dawniejszą E-16) przejeżdża, skromnie licząc, około 18 tysięcy pojazdów na dobę, czyli 750 na godzinę, prawie 13 na minutę.

#### UZNANIE

Wysoko cenimy Wasz wkład w doskonalenie umiejętności ratowniczych, w poszerzenie, ich zakresu. Dlatego raduje nas rozrost strażackich drużyn młodzieżowych, w których młodzież zdobywa elementarną wiedzę jak nieść pomoc, aby była skuteczna. Dlatego jesteśmy dumni z osiągnięć naszych drużyn na corocznych zawodach gminnych, a zwłaszcza na zawodach rejonowych.

Wysokie uznanie należy się wszystkim drużynom - drużynie z Pawłowic, z Golasowic, z Pielgrzymowic, z Warszowic, z Krzyżowic i najmłodszej spośród nich drużynie z Jarząbkowic. Choć najmłodsza i choć najsłabiej wyposażona - potrafiła na ostatnich zawodach gminnych wywalczyć pierwsze miejsce.

Będziemy ciągle doposażać nasze OSP - ile tylko starczy pieniędzy z gminnego budżetu. W jakich kierunkach powinno iść owo doposażanie wskazały - między innymi - doświadczenia powodzi. Jednak w ciągu ostatnich czterech lat warunki straży ciągle ulegały poprawie tak szybkiej, jak nigdy dotychczas. Przypomnę zakup nowych wozów bojowych - najpierw dla Golasowic, następnie dla Pielgrzymowic. Przypomnę zakończenie przebudowy i rozbudowy Domu Strażaka w Golasowicach. Dzisiaj, ze swą wspaniałą salą, tworzy on prawdziwe centrum miejscowości. I to jeszcze wyżej podnosi jego znaczenie. Przypomnę gruntowny remont Domu Strażaka w Pielgrzymowicach i całego jego otoczenia. I ten obiekt odmienił oblicze sołectwa, znakomicie poprawił jego wygląd.

#### NIECH SŁUŻY...

Dzisiaj oddajemy oficjalnie Dom Strażaka w Pawłowicach, w centrum naszej gminy. Wszyscy pamiętamy jak wyglądał przed podjęciem robót. Jak wygląda obecnie, wszyscy możemy popatrzeć.

Jego kapitalny remont połączono z gruntowną modernizacją. Roboty przebiegały sprawnie, a prowadzono je tylko od paź-

ciąg dalszy na następnej stronie

ciąg dalszy z poprzedniej strony

## Wielki dzień OSP w Pawłowicach

dzielnika do grudnia następnego roku czyli 14 miesięcy. Zakresem objęło konstrukcję dachu, zmieniając ją na mansardową, ocieplono cały budynek (co daje oszczędności na ogrzewaniu), nałożono estetyczną elewację, rozbudowano i zmodernizowano część gastronomiczną oraz sanitariaty. Wymieniono całą sieć c.o. wraz z grzejnikami oraz w pełni sieć elektryczną, wodociągową i gazową. Kuchni dano nowoczesne wyposażenie gastronomiczne. Nowy wystrój otrzymały sala taneczna oraz klatka schodowa. Wprowadzono wentylację mechaniczną całego, urządzone „małą architekturę” wokół budynku.

Kolorystyka obiektu wabi oko i przy okazji stał się on kolejnym krokiem do utworzenia centrum Pawłowic.

W sumie uzyskano 765 m<sup>2</sup> powierzchni, celowo zagospodarowanej i nowoczesnie urządzonej. Kubatura budynku wynosi 2.929 m<sup>3</sup>, a powierzchnia użytkowa części gastronomiczno - sanitarnej 190m<sup>2</sup>. Podkreślam te dane, bo Dom Strażaka spełnia nie tylko rolę garażu dla wozu bojowego. Jest tradycją, iż stanowi on ośrodek społeczno - kulturalny i społeczno - towarzyski dla całej miejscowości. Tu odbywają się ważne zebrania, ale tu też odprawia się wesela i jubileusze. I bardzo dobrze!

### PODZIĘKOWANIE

Przy sposobności czuję się w obowiązku podziękować wykonawcy firmie p. **Jana Piotrowskiego** z Warszowic, inspektorowi nadzoru p. inż. **Jerzemu Kulasowi** z Pawłowic oraz p. **Eugenię Wyleżuch** - kierownicze Referatu Służb Technicznych Urzędu Gminy, która miała troskliwą pieczę nad wszystkim.

Całość kosztowała 597 tysięcy złotych. Tworzenie bowiem zawsze kosztuje. Ważne by tworzone rozsądnie, celowo i gospodarnie. Pozwolę sobie stwierdzić, że to się nam chyba udało. Niech więc ten Dom dobrze i długo służy pawłowickim strażakom, mieszkańcom Pawłowic i okolicy oraz całej gminie.

### MAMY SYGNALIZACJĘ

#### Szanowni Zebrani!

Korzystając z okazji zawiadamiam o kolejnym osiągnięciu. Nie dlatego, że uczyniły to władze gminy - lecz dlatego, że służy ono ludności gminy.

Już jest i już wstępnie funkcjonuje sygnalizacja świetlna na skrzyżowaniu trasy E-93 z drogą 933 z Pszczyzny na Jastrzębie i Wodzisław.

O prawo do ustawienia tej sygnalizacji zabiegano od wielu lat, pierwsze dokumenty są z roku 1989. Obecna Rada Gminy, Zarząd Gminy miały szczęście spełnić te uzasadnione żądania oraz oczekiwania.

### GEOGRAFIA ZMIAN

Dobiega końca kadencja Rady Gminy, choć wybory odbędą się dopiero jesienią. Za władzami gminy cztery lata. Lata pracy, starań, przysmaków, budowania i oszczędzania.

Gdy przypomnimy sobie naszą gminę z czerwca 1994 roku i jej poszczególne miej-

scowości, gdy porównamy ówczesny stan z dzisiejszym - to nawet najbardziej zajadły krytyk i największy malkontent musi

ciąg dalszy na stronie następnej



...a wójt p. Damian Galusek



Na chwałę Bogu - na pożytek ludziom. Proboszcz ks. Gerard Wochnik poświęca wnętrze Domu Strażaka.



Kadra części gastronomicznej Domu Strażaka. Te panie smacznie i do syta nakarmią każdego i najliczniejsze wesele. Wszystkie zdjęcia Zofia Tchórz

ciąg dalszy z poprzedniej strony

## Wielki dzień OSP w Pawłowicach

przyznać: TO JEST JUŻ INNA GMINA!

A jaka? Bardziej ucywilizowana, bardziej uporządkowana, lepiej zagospodarowana, pełniej wyposażona.

Uporządkowaliśmy gminną własność i mienie gminne, a przejmowaliśmy je w stanie, że tak powiem rozproszkowanym.

Zaczynając, mieliśmy nieliczne i technicznie najstarsze telefony na korbkę. Dzisiaj mamy telefony na światłowodach, 1 aparat przypada średnio na 6,8 mieszkańca - i proces ten trwa nadal.

Do poziomu dzisiejszych i przyszłych potrzeb doprowadziliśmy bazę oświaty. Że wspomnę ukończenie budowy przedszkola w Pawłowicach, pięknej szkoły w Pielgrzymowicach, zbudowanie niemal od fundamentów „Trójki” w Osiedlu, remont szkół w Golaszowicach i w Krzyżowicach. A w tych dniach rozpoczęto gruntowny remont i rozbudowę sędziwej szkoły w Warszowicach.

Za kolejne zadanie uznaliśmy doprowadzenie do pełnej gazyfikacji gminy. Gaz już dostały Jarząbkowice, ma go część Golaszowic i tam roboty zmierzają ku końcowi. Osobiście nie znam w województwie gmin wiejskich o pełnym zgazyfikowaniu (że o innych częściach kraju nie wspomnę).

Uporczywie budujemy kanalizację. Jest to bardzo żmudne i bardzo kosztowne. Jednakże dzięki odrzuceniu gigantomanii, którą próbowano swego czasu wprowadzić w gminie, idziemy w tej sprawie wielokrotnie szybciej i wielokrotnie taniej. Wykorzystując oczyszczalnię przy „Pniówku” przybliżamy perspektywę pełnego skanalizowania Pawłowic, a następnie Krzyżowic i Warszowic.

### WYZWOLIŁY SIĘ

Stało się to możliwe dzięki temu, że wyzwoliliśmy inicjatywy inwestycyjne i w ogóle działania inwestycyjne z monopolu, którego przed nami udzielono obcej spółce. Ona miała decydować co, gdzie i za ile się w gminie zbuduje, a za to brać odpowiedni procentowy haracz. Gdyby ten stan został utrzymany - myślę, że dzisiaj nie mielibyśmy tych wszystkich obiektów, z których już korzystamy i z których wkrótce będziemy korzystać.

W decyzjach Rady Gminy, w działaniach Zarządu Gminy przewija się jasna myśl przewodnia: uczynić wszystko, żeby przyspieszyć cywilizacyjny rozwój gminy, żeby polepszyć warunki pobierania nauki, żeby poprawić sytuację bytową rodzin i warunki pracy mieszkańców.

### WYMOWA LICZB

I te właśnie warunki sprzyjają rozwojowi przedsiębiorczości. Sprzyjają rozwojowi techniki, która służy ludziom. Według najnowszych obliczeń 1 firma przypada obecnie na 20,5 mieszkańca. Może to być jednoosobowy warsztat, może to być też średnie przedsiębiorstwo, ale statystyka ma swoją wymowę. A brzmi ona następująco: coraz więcej osób stawia na własne umiejętności i bierze swój los w swoje ręce.

Według innych obliczeń jesteśmy gminą w wysokim stopniu zmotoryzowaną, skoro 1 pojazd mechaniczny przypada na 2,7 mieszkańca a 1 samochód na niecałe 4 mieszkańców.

### CENIMY FAKTY!

My, urodzeni na pawłowickiej, śląskiej ziemi, cenimy nie mowę lecz dzieła. Dlatego pozwoliłem sobie zająć uwagę Państwa

- tym, co udało się nam dokonać,
- tym, w jakim kierunku zmierzamy,
- tym, że ten kierunek nie jest wzięty z powietrza,
- i tym, że gmina konsekwentnie się dorabia, zmienia na nowocześniejszą.

A ów dorobek i owa nowoczesność mają służyć ogółowi - czyli społeczności gminy, czyli Wam Szanowni Państwo! Mają też w tym oczywisty udział radni z Pawłowic tj. p. **Eugeniusz Pająk**, p. **Jerzy Koźdoń**, p. **Franciszek Dziendziel**, których wy-

braliście.

Druhowie strażacy!

Ochotnicze Straże Pożarne są najliczniejszą i najbardziej wpływową organizacją społeczną w gminie. Liczą one łącznie 595 członków posłusznych dewizie „Bogu na chwałę - bliźnim na ratunek”.

Nie byłbym sobą gdybym nie dodał, że jednak pod względem liczby wyprzedzają Was Koła Gospodyń Wiejskich. Liczą one na terenie gminy 695 członkiń - i co najmniej tyle samo sympatyków.

Jednak z paniami strażacy nie będą rywalizować. Jak życie po tysiącokroć pokazało - raczej się do nich zbliżą. I znowu przybędzie nam młodych kandydatów do OSP.

Dziękuję za okazaną mi uwagę i pozdrawiam wszystkich zgromadzonych!

Zgromadzeni nagrodzili oklaskami projektanta przebudowy jej wykonawcę oraz nadzorującą z Urzędu Gminy p. **Eugenie Wyleżuch**.

Wśród uczestników uroczystości widziałem komendanta Komisarzatu Policji p. nadkomisarza **Marka Czajkowskiego** z Małżonką i córką, dyrektora SP nr 1 p. mgr **Helene Brzozowską**, która - jak zresztą zwykle! - bardzo przejmowała się występami swoich „orzeszków”, inspektora w UG p. **Jadwigę Pękał**, dyrektora Domu Kultury „Osiedle” p. mgr **Grażynę Arczewską** i wiele innych osób.

### MŁODZIEŻ STRAŻAKOM

Młodzież gminy okazała uznanie strażakom miłymi występami artystycznymi.

Najpierw popisywała się liczna grupa uczniów z macierzystej - pawłowickiej **Szkoły Podstawowej nr 1**. Zespół wokalnie - instrumentalnie wykonał dwa utwory - „Walczyk pod akacją” oraz „Och, Zuzanno!”.

Ponieważ był to piękny popis - przytaczam wszystkie jego uczestniczki i uczestników: **Jacek Harazin, Zofia Ścisłok, Aneta Piwowarczyk, Karina Osiecka, Renata Domin, Basia Domin, Ewelina Domin, Monika Szadziul, Michalina Cyrułik, Ola Brandy, Sonia Matuszewska, Julia Łomozik, Anita Oszek, Małgosia Stozik, Beata Muras, Ala Matula, Bartek Przekwas, Łukasz Kielkowski, Krzysztof Pająk, Adam Musiolik, Marcin Orił, Łukasz Szröder i Michalina Czarnuch**.

Dalej duet wokalny **Michalina i Julia Łomozik** (pierwsza z IVb, druga z Via) odśpiewały z dużą swadą i nader udanie trzy piosenki (dodam: w ubiegłym roku szkolnym duet zdobył I wyróżnienie w Rejonowym Przeglądzie Szkolnych Zespołów Artystycznych w Radlinie. A zatem występy nie były dla niego pierwszeństwem - za to on był klasą dla siebie).

### TO SĄ TALENTY!

Furorę zrobili **Kasia Ścisłok** z IV a i **Damian Markiton** z tejże klasy, naśladując popularnych piosenkarzy. No, w tym przypadku Kasia przeszła wszelkie wyobrażenia swym żywiołowym temperamentem tanecznym. Zresztą oboje mają za sobą I wyróżnienie w Szkolnym Konkursie Młodych Talentów, które nasza „JEDYNKA” organizuje od sześciu lat (z tą Kasią to ja sobie osobno pogadam!). Program tych występów pracowicie przygotowała nauczycielka muzyki p. mgr **Janina Wizner**.

### MISTRZ „YAMAHY”

Z kolei zagrał na instrumencie „Yamaha”, czyli specjalnych organach **Bartosz Przekwas**, uczeń VIIIb także w „JEDYNCE”. Ale jak zagrał! To już było niemal mistrzostwo! Zresztą jest on zdobywcą I nagrody w eliminacjach do Europejskiego Festiwalu Szkół Muzycznych - YAMAHA. Bartka przygotował p. **Krzysztof Solik** - nauczyciel Szkoły Muzycznej „YAMAHA” w Jastrzębiu.

ciąg dalszy na stronie następnej

ciąg dalszy z poprzedniej strony

## Wielki dzień w OSP Pawłowicach

Wreszcie popisał się zespół taneczny tej naszej „JEDYNKI”. Ale z jaką werwą, z jakim ogniem! Zobaczyliśmy tańce mambo, jayf, rumbę, cza-cza. A tańczyli **Beata Muras, Rafał Pytlarczyk, Wojtek Ścisłok, Anita Oszek, Sonia Matuszewska, Michał Pytlarczyk i Aneta Kurzaj**. Przygotował ich p. mgr **Marcjan Gepfert**, twórca zespołu tanecznego „ELITA”, związanego z Gminnym Ośrodkiem Kultury.

(W nawiasie dodam: myślałem, że „JEDYNKĘ” i jej możliwości znam dość dobrze, lecz teraz - po tym doświadczeniu - walę się w piersi. I uważam, że trzeba dalej poznawać! Na przykład talent Bartka Przekwasa, owego mistrza od „YAMAHY”).

### PREZENT OD „DWÓJKI”

Potem wystąpił zespół instrumentalny ze **Szkoły Podstawowej nr 2** w Pawłowicach-Osiedlu, przygotowany przez p. mgr **Annę Półgroszewicz**. Były tam w użyciu syntetyzatory, gitara, saksofon i flety, a wszystkie te instrumenty w rączkach **Agnieszki Szwonder, Anny Stasińskiej, Moniki Kędziory, Damiana Deca, Aleksandry Osińskiej, Karoliny Szymaniec, Ewy Dziendziel, Eweliny Hałka, Edyty Jabłońskiej, Agnieszki Rusin i Agnieszki Świerczek**.

Po nich śpiewał zespół wokalny w składzie: **Aneta Nowak, Arleta Grądzka, Agnieszka Szczygiał, Jolanta Fabijańczyk, Beata Żurat, Joanna Dec, Monika Sajdok, Marta Borowik, Katarzyna Kafar, Edyta Janik, Kornelia Kazior, Sylwia Ruman, Ewa Przedzięk, Sonia Wiśniewska, Ewelina Józwiakowska, Monika Mizera** dyrygowane przez p. **Barbarę Baron**.

Spotkałem wśród nich trzy znajome, które przyszyły się mile przywitać. Wykonały co zamierzały - i wykonały dobrze, ale żał mi było, że nie miały akompaniamentu. Za to miały piękne czerwono-czarne kostiumiki.

Spytałem jak się nazywają? Jedna powiedziała: Nie wiemy! Druga powiedziała: Biedronki.

Cóż, lecz „biedroneczki są w kropeczki” a one ich nie miały. Za to przypominały piękne MAKI, które wkrótce pojawią się na polach. Sama czerwień i czerń - i tak bym je nazwał.

### BAWIONO SIĘ DŁUGO I DOBRZE

A potem, a potem - nastąpiła - jak u strażaków w tradycji - huczna zabawa taneczna. Przygrywał zespół „FORUM” z Czech, który wykorzystywał też efekty dymno - świetlne: błękit, czerwień i zieleń.

Bawiono się dużo i długo...

Podawano zupę grochową z kuchni polowej, która - jak dawno wiadomo - ... bardzo przyczynia się do... tańca, krupnioki, kielbaski z rożna, hot-dogi, żurek, ciasta, napoje (chłodzące!). Dzieci do lat dziesięciu mogły przejechać się samochodzikami.

I tak to się odbyło. Jak zwykle w Pawłowicach. Dostojnie na początku, godnie w środku i wesoło na końcu.

A przy okazji podstawowa informacja: na 595 strażaków, zrzeszonych we wszystkich jednostkach gminy - jednostka OSP Pawłowice liczy: 44 druhowych czynnych (czyli tych stających w potrzebie), 10 członków honorowych oraz 10 członków drużyn młodzieżowych. Niby niewiele - a jednocześnie tak wiele.

Udało się pawłowickim strażakom, udało! Otrzymali piękny obiekt, uczcili zasłużonych (wśród uczestników, których zaproszono, widziałem b. prezesa Gminnego Związku OSP p. **Maksymiliana Szymurę**, b. gminnego komendanta p. **Józefa Wantułę**, b. komendanta Komendy Rejonowej PSP w Jastrzębiu bryg. p. **Stanisława Wąska**... Czyli okazano wierność dobrej zasadzie: szanujcie poprzedników swoich! I to cię chwali!

A nowa strażnica lub - jak kto woli - Dom Strażaka w obecnym swym kształcie posłuży kilku pokoleniom pawłowiczian. I to jest największe osiągnięcie.

B. Kowalski

PS: Mistrzem ceremonii był p. inż. **Aleksander BOJUŁKA**, inspektor do spraw obrony cywilnej i OSP w Urzędzie Gminy, który - zresztą nie po raz pierwszy - dał popis swych umiejętności organizacyjnych i konferansjerskich.

## Nasze miejsce w powiecie ziemskim JASTRZĘBIE

**Bogusław GAŚSIOR - prezes LZS,  
mieszkaniec Krzyżowic**

**Nie chcemy być... „trójkątem  
trzech powiatów”**

Nie wyobrażam sobie (i nie chcę sobie wyobrazić!) przynależności naszej gminy do projektowanego powiatu Pszczyńskiego.

Po pierwsze - z Pszczyną nie wiąże nas już nic.

Po drugie - z Pszczyną dzieli nas zarówno odległość jak i sprzeczność interesów.

Natomiast absolutnie wszystko, wszystkie struktury administracyjne, wszystkie struktury gospodarcze na zawsze złączyły nas z Jastrzębiem. Także górnictwo, bo tam ma swoją siedzibę Jastrzębska Spółka Węglowa, której wpływ na kondycję gminy, w której posiada swoją kopalnię, jest dla każdego oczywisty.

Mam dobrą pamięć więc nie mogłem zapomnieć jak odnoszono się do Krzyżowic, gdy przynależały właśnie do powiatu pszczyńskiego.

Byliśmy - że tak powiem - „ostatnim wygnajewem”.

Właśnie Krzyżowice leżały wtedy na styku trzech ówczesnych powiatów - rybnickiego, pszczyńskiego i wodzisławskiego.

Byliśmy - że przypomnę - „ostatnią wiochą”, traktowaną z łaski, gdy czasem któryś z miejscowych działaczy przypominał o niej w powiecie. Z takich przypomnień zresztą nic nie wynikało, ani nie wychodziło.

Muszę też patrzeć na przyszłą przynależność jako związany z górnictwem (ja i moja małżonka). A związani jesteśmy z KWK „Pniówek”, która jest integralną częścią i własnością Jastrzębskiej Spółki Węglowej. W zakładach tej spółki pracują dziesiątki mieszkańców Krzyżowic. Dlaczego zatem mielibyśmy optować za Pszczyną? Że jakiemuś urzędnikowi w stolicy tak wygodniej było narysować przyszły podział administracyjny?!

Dla nas, mieszkańców Krzyżowic (a myślę też, że i mieszkańców całej gminy!) nie jest to jakaś kreska na mapie lecz los nas i naszych rodzin, naszych dzieci oraz ich dzieci.

Za zaborów w okolicach Mysłowic był tak zwany „trójkąt trzech cesarzy”, bo właśnie tam zbiegały się granice zaborów pruskiego, austriackiego i rosyjskiego. Historia zapisała go jako dowód niesprawiedliwości dziejowej.

Zapewne idzie o inne proporcje geograficzne oraz ustrojowe. Tym niemniej nie chcemy powtórki z sytuacji, kiedy Krzyżowice były odwzorowanym z tamtego... trójkątem trzech powiatów. Na takim położeniu możemy tylko stracić.

Stąd moje stanowcze opowiedzenie się za powołaniem powiatu w Jastrzębiu.

## WARSZOWICE PRZENIESIONO DO... EGIPTU? W nocy CIEMNO - w dzień lampy konkurują ze słońcem

Mieszkańcom ulicy Boryńskiej (a jest to długa ulica!) coraz bardziej zdaje się, że... Warszowice przeniesiono do Egiptu.

Dlaczego? Ano dlatego, że od około dwóch miesięcy wieczorami i nocami panują tam egipskie ciemności.

Po prostu nie świeci piętnaście lamp elektrycznych.

Żeby jednak nie zapomnieli jak wygląda światło - włącza się je w słoneczne dzionki. Dla zgrywy, dla zabawy?

Chyba jednak nie! Bo obojętnie kiedy lampy świecą, czy świecą potrzebnie, czy też wspomagają... słońce, liczniki biją i gmina płaci za zużywaną energię.

I jeszcze jedno: to nie sprawa awarii, skoro raz można latarnie włączyć a raz nie. To figle Zakładu Energetycznego w Rybniku albo też jego aparatury.

Czyje de facto - to już niech się martwi kierownictwo Zakładu. Natomiast mieszkańcy żądają by im zdobywszy, tak pięknie wyrażonej przez poetę „Więcej światła! - po prostu samowolnie nie odbierano. Obojętnie, czy przez niedbalstwo, czy też przez partactwo.

## W Jarząbkowicach Też szanują ziemię...

Członkowie Rady Sołeckiej w Jarząbkowicach uczcili „Święto Ziemi” przez udział w akcji „Sprzątanie Świata”.

Ponieważ nie można zaangażować uczniów szkoły tego sołectwa (które jej nie posiada, a dzieci z Jarząbkowic przy podobnych okazjach sprzątają inne wsie) do dzieła wkroczyli dorośli.

Pan **Alojzy Matuszyński** udostępnił ciągnik, p. **Jan Krosny** przyczepę, a z funduszy Rady Sołeckiej zakupiono worki na śmieci.

Pozbierano śmieci wzdłuż ulicy Wiejskiej i wzdłuż ulicy Rolniczej. Nazbierało się tego aż dwie przyczepy - szczególnie opon i butelek.

Miejscem składowania zrobiono plac na rogu ulic Rolniczej i Suchej. Tam też mieszkańcy mogli dostarczyć wszystkie rupiecie niewymiarowe, które nie mieszczą się w pojemnikach, a zalegają w zagrodach.

Pracownicy „Komunalnika” wstępnie posegregowali śmieci - osobno opony, osobno resztę. Nazbierało się aż pięć transporterów. Strach pomyśleć, że tyle tego jest w naszym otoczeniu.

Przewodnicząca Rady Sołeckiej dziękuje osobom, które bezinteresownie poświęciły czas na sprzątanie sołectwa. Byli to: p. **Alojzy Matuszyński**, p. **Jan Krosny**, p. **Edward Cyroń**, uczennice kl. VI - **Joanna Kluz** i **Sabina Cieśla** oraz pięcioletni **Adaś Krosny**.

## GDZIE ODDAĆ SKASOWANY SAMOCHÓD

URZĄD WOJEWÓDZKI Wydział Spraw Obywatelskich w Katowicach powiadomił Urząd Gminy w Pawłowicach:

Zawiadamia się, że na dzień 5 maja bieżącego roku następująca jednostka jest uprawniona do przyjmowania pojazdów przeznaczonych do kasacji i wydawania zaświadczeń służących do ich wyrejestrowania:

### **AUTO-ZŁOM Bartłomiej STANIECZKO, Pawłowice, ul. K. Miarki 67,**

co niniejszym podaję do wiadomości zainteresowanych.

Poza tą firmą w piśmie wskazano pięć innych na obszarze województwa tj. w Dąbrowie Górniczej, Radzionkowie, Tychach, Chełmie Śląskim i Bytomiu.

Wiadomo, że z każdej miejscowości naszej gminy najbliższej do Pawłowic. Gdyby jednak którykolwiek z Szanownych Czytelników był zainteresowanym takim zakładem w pozostałych pięciu miastach - redakcja poda jego adres.

## GMINA PRZYJĘŁA OFERTĘ MZK JASTRZĘBIE Kolejne UŁATWIENIA komunikacyjne

Międzygminny Związek Komunikacyjny w Jastrzębiu - Źdroju złożył naszej gminie interesującą ofertę. Interesującą przez to, że może wzbogacić i tak niezłą komunikację z najbliższymi ośrodkami.

Otóż - jak skrótowo pisałem w sprawozdaniu „Z prac Zarządu Gminy” - zaproponowano nam **dotatkowe uruchomienie dwóch linii, które byłyby obsługiwane MINIBUSAMI.**

### NA KTÓRYCH TRASACH

**Dotyczy to mianowicie:**

**I - TRASY:** Pielgrzymowice pętla - Golasowice - Jarząbkowice - Pawłowice - KWK „Pniówek” i z powrotem (**pięć kursów dziennie**);

**II - TRASY:** KWK „Pniówek” - Krzyżowice kościół - KWK „Pniówek” (**trzy kursy dziennie**).

Wszystkie kursy odbywałyby się **tylko w dni robocze.**

W rezultacie za dopłatą 3.581 złotych 76 groszy miesięcznie nastąpiłoby znaczne nasilenie dogodnych połączeń. MZK dawałby nam DODATKOWO 213,2 kilometra przejazdów dziennie.

Czyli - i niemają, i dogodnie.

### PRZEWIDZIANO...

Przy okazji zaznacze, że dzięki umowom z kilkoma związkami komunikacyjnymi i dzięki dopłatom z Urzędu Gminy - nie znamy dokuczliwości zakłóceń i strajków (których na przykład mocno doświadczyli mieszkańcy wielkich miast Górnego Śląska i Zagłębia z Katowicami na czele). Poza tym ten komfort kosztuje nas dość umiarkowanie, skoro do lokalnych kursów gmina dopłaca 300 tysięcy złotych (3 miliardy starych złotych) rocznie, podczas gdy inna pobliska gmina aż 10 miliardów starych złotych.

Do poszukiwania skutecznego rozwiązania skłoniło Urząd Gminy ciągle wycofywanie kursów przez Państwową Komunikację Samochodową. Dlatego prowadzi się rozmowy z MZK (czerwone autobusy) o uzupełnienie brakujących połączeń lokalnych.

Zarząd Gminy przyjął omawiany projekt i zostanie on wdrożony **od 1 sierpnia.**

### **Warszowice nie od macochy...**

Natomiast ciągle czeka na rozwiązanie zwiększenie liczby autobusów na linii **Pniówek - WARSZOWICE - Baranowice - ŻORY.**

Rzecz w tym, że młodzież z Warszowic, licznie jeżdżąca do średnich i zawodowych szkół właśnie w Żorach, ma rano trudności z zabraniem się lub - bywa też - że „zabiera się” w niebezpiecznych warunkach. Dotyczy to zwłaszcza dni, w których są wypłaty w KWK „Pniówek”, ale nie tylko. Jak mi mówiono - istnieje specjalne połączenie Żory - Baranowice, dowożące żorską młodzież do tamtejszej szkoły ogrodniczej. A gdyby je po prostu wydłużyć o tych kilka kilometrów?

Owszem uczennica lub uczeń, którzy nie zmieszczą się w autobusie lokalnej linii, mogą też pojechać PKS-em, ale za podwójną cenę, a to się liczy. Zwłaszcza pomnożone przez liczbę dni szkolnych w roku!



ciąg dalszy ze strony 8

## Jeszcze o absolutoryjnej sesji Rady Gminy maszewicz.

### O BUDYNEK DLA ŁO

- radny p. **Janusz Jaworski**, przypominając o kończącej się kadencji Rady, nalegał by w czasie do wyborów wytrwale zabiegano o poprawę warunków nauczania w Pawłowicach-Osiedlu. Konkretnie wskazał na możliwość przystosowania budynku przy ulicy Kruczej dla potrzeb liceum.

### TEMAT: WODA

- radny p. **Jerzy Koźdoń** polemizował z pseudofachowcami, rozgłaszającymi nieodpowiedzialne opinie o funkcjonowaniu wodociągów, skrytykował sposób wystawiania mieszkańcom rachunków za wodę przez administrację Spółdzielni Mieszkaniowej. Są one wypisywane w sposób zagmatwany i budzą wątpliwości. Zastrzegł, że określenie gotowości kanalizacji - odcinka II/I w Pawłowicach na wrzesień - jest przedwczesne, ponieważ nie są jeszcze gotowe przykanaliki. Zasygnalizował konieczność opracowania koncepcji zaopatrzenia w wodę bloku w Baranowicach, gdzie Żory zamierzają przejąć odcinek sieci wodociągowej na Polu Warszawickim.

### ZDZIWIENIE RADNEGO Z GOLASOWIC

- radny p. **Michał Podruczny** wyraził zdziwienie, że w planie remontów dróg w odniesieniu do ul. Prusa w Golasowicach przewidziano opracowanie w roku 1998 tylko odpowiedniej dokumentacji a nie podjęcie robót. Pytał dlaczego nie ustawiono trzeciego przystanku w Golasowicach; sygnalizował konieczność zabezpieczenia obsuwającej się skarpy na ulicy Kochanowskiego w tej miejscowości.

### DALSZE ŻĄDANIA Z OSIEDLA

- radny p. **Marian Zbijowski** zwrócił się: do spółki „WOD-KAN” o doprowadzenie do indywidualnego rozliczania mieszkańców Osiedla z poboru wody pitnej; do Rady Gminy o przejęcie dróg i chodników w Osiedlu na mienie gminne; o podjęcie z Jastrzębską Spółką Węglową rozmów o zakupie b. stołówki „Ania” na Dom Kultury dla Osiedla lub by rozpoczęto przystosowywanie na ten cel budynku przy ul. Kruczej; o udostępnienie pomieszczeń w budynku komunalnym w Pielgrzymowicach (tzw. koczarń) na mieszkania socjalne czyli dla eksmitowanych; o wykonanie ławek i fontanny przy trakcie spacerowym w Osiedlu.

- radny p. **Janusz Jaworski** wniósł o zainteresowanie się przez Zarząd Gminy możliwościami skorzystania z Funduszu Górnośląskiego, który promuje inicjatywy lokalne.

Odpowiedzi, na tyle na ile się dało, udzielono „ad vocem” czyli do słowa.

Radny p. **J. Koźdoń** (nawiązując do wypowiedzi p. **M. Zbijowskiego**) stwierdził, że „WOD-KAN” odpowiada za sieć wodociągową „do wodomierza” - co jest zgodne z prawem wodnym. Jeśli spółka rozliczałaby zużycie wody przez mieszkańców indywidualnie, to kto odpowiadałby za stan rur wewnątrz budynków? W ogóle brak przepisów pozwalających na przejęcie sieci wodociągowej wewnątrz budynków osiedlowych.

### Z kolei odpowiadał wójt:

- wniosek o dopłaty do „zielonych szkół” Zarząd Gminy postara się rozpatrzyć pozytywnie;

- odnośnie zgłoszenia radnego p. **M. Podrucznego**: a) zamiar odnośnie ulicy Prusa w Golasowicach można było wyjaśnić w Referacie Drogowym Urzędu Gminy, b) ustawienie wiat przystankowych ustalono z sołtysami. Pozostała - z zakupionych - jeszcze jedna, którą można wykorzystać w Golasowicach.

- gdy idzie o budynek stołówki „Ania” na ul. Kruczej to Urząd Gminy czynił już wstępne rozpoznania. Obecnie trzeba czekać na wyniki II przetargu ogłoszonego przez Jastrzębską Spółkę Węglową.

- odnośnie wniosków p. **M. Zbijowskiego**: a) n.t. przejęcia dróg i chodników w Osiedlu - było spotkanie z przedstawicielami Spółdzielni Mieszkaniowej i rysują się różne sposoby rozwiązania sprawy. Ogólnie gmina nie powinna brać na swoje barki ponad możliwości. Zresztą ważne jest, by drogi i chodniki w Osiedlu były czyste, a nie kto jest ich właścicielem, b) sprawę mieszkań socjalnych

załatwiono.

Wójt stanowczo wypowiedział się przeciwko bezpośredniemu strofowaniu przez niektórych radnych urzędników gminy. W tych przypadkach domaga się zachowania przepisanej prawem drogi służbowej i wszelkie skargi oraz wnioski należy zgłaszać bezpośrednio do jego urzędu a nie napastować pracowników, którzy są tylko wykonawcami decyzji Rady i Zarządu Gminy.

### PODZIĘKOWANIA ZA BOISKO DLA KRZYŻOWIC

Dalej radny p. **Adolf Woźnica** podziękował za uchwałę o nabyciu gruntu pod boisko w Krzyżowicach. Według niego będzie ono przydatne również tamtejszej Ochotniczej Straży Pożarnej. Radny prosił aby możliwie najszybciej przystąpić do budowy boiska. Ponadto podziękował Urzędowi Gminy za zlecenie oczyszczenia rowów przy ulicy Partyzantów w tej miejscowości.

### ANONIMY DO KOSZA!

Obecny na sesji sołtys Pawłowic p. **Tadeusz Bańczyk** wyraził podziękowanie od mieszkańców Studzionki i wszystkich miejscowości od Pszczyny, za doprowadzenie do skutku budowy sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu E-93 z drogą 933. Podjął konieczność zwiększenia skuteczności egzekwowania podatku od psów, a także ograniczenia ruchu na ulicy Polnej. Nastąpiło ono w wyniku interwencji mieszkańców, a nie z woli sołtysa. Wreszcie wypowiedział się stanowczo przeciwko psuciu atmosfery we władzach gminy i w gminie poważnym traktowaniem anonimów, które mają moralnie wstrętny charakter. Anonimy powinny trafiać do kosza, zwłaszcza teraz, w dobie demokracji, kiedy każdy może wyrazić swoje poglądy i stanowisko.

### OSTRY GŁOS RADNEGO B. KIELKOWSKIEGO

Radny p. **Bronisław Kielkowski** ostro wystąpił w obronie Komisji Przetargowej Zarządu Gminy, której przewodniczy. Komisja i on zostały pomówione przez autora anonimu, za co autorowi, (gdyby był znany) groziłby proces karny. Działania i decyzje Komisji Przetargowej kontrolowały Regionalna Izba Obrachunkowa oraz Komisja Rewizyjna Rady Gminy. Jednocześnie p. B. Kielkowski zgłosił gotowość ustąpienia z tej funkcji. Wójt zwrócił się do p. B. Kielkowskiego aby nie ulegał pomówieniom (które są karalne w razie wykrycia ich sprawcy) i pozostał na stanowisku do końca kadencji, zwłaszcza, że nikt nigdy nie podważył decyzji Komisji Przetargowej.

### KOMENTARZ DO... ANONIMU

Niejako w nawiązaniu do wypowiedzi p. **B. Kielkowskiego** radny p. **J. Tokarczyk** oświadczył, że rozumie anonim, bo czy Rada Gminy określa się tylko do wąskiego grona? (n.b. p. radny Tokarczyk jest jej członkiem). Gdyby w początkowym okresie funkcjonowania Rady „pewne sprawy” były inaczej układane to byłoby inaczej. Jak - tego p. Tokarczyk nie wyjaśnił. Ta wypowiedź komentuje się sama.

Na tym zakończono punkt wolne głosy i wnioski. A tym samym sesję. KOW



A nowa droga w Pawłowicach-Osiedlu, wiodąca od ulicy Górniczej aż do ulicy Pukowca nabiera coraz ładniejszego kształtu. FOTO GRAAR

## Spotkanie ze znanym sportowcem PROMOWANO KUNG-FU

W Szkole Podstawowej nr 2 w Pawłowicach-Osiedlu odbyło się „SPOTKANIE ZE ZNANYM SPORTOWCEM”. Była to impreza z zaplanowanych przez Gminny Ośrodek



Kultury.

A promowano **KUNG-FU**.

Prezentowali się zawodnicy sekcji sportu i rekreacji „**BUSHIDO**”, działającej w ramach „Pszczynskiej Akademii Sztuk Walki, istniejącej od 38 lat! Prowadzą ją bracia **Józef i Jan Brudni**.

Natomiast w gminie Pawłowice sekcja działa od siedmiu lat (zajęcia odbywają się w „**DWÓJCE**”).

Gościem pokazu był p. **Ryszard BOCHM**. Posiada on 4 DAN Kung-fu, zdobył IV miejsce na Mistrzostwach Świata IBF (International Budo Federation) w Istambule, w 1997 roku.

Ponadto w pokazie uczestniczyli pp. **Tomasz Wala, Szymon Harazin, Rafał Handzel, Piotr Stokłosa, Piotr Zarzeczki, Marcin Zarzeczny, Piotr Ciuchta, Wojciech Sołtys, Dariusz Matula, Marcin Smolarek, Karol Izbrandt i Robert Skrzyński**. Pokazy przygotował p. **Leszek Kremiec** - 3 DAN Kung-fu, który jest jednocześnie instruktorem profilaktyki wad postawy. Impreza zgromadziła około stu widzów.

Bożena Wróbel.

## TO ZAINTERESUJE List z Golasowic

Otrzymałem następujący list:

W imieniu sportowców i działaczy sportowych wsi Golasowice proszę o opublikowanie poniższej notatki:

### SPORTOWCY DZIĘKUJĄ!

W imieniu wszystkich sportowców i sympatyków sportu wsi Golasowice oraz Jarząbkowice składam serdeczne podziękowanie Urzędowi Gminy w Pawłowicach za wykonanie zaplecza (SZATNI) na naszym boisku.

Słowa podziękowań należą się wójtowi gminy p. **Damianowi GALUSKOWI**, p. **Eugeniei Wyleżuch**, panu mgr inż. **Damianowi Kryscie**, radnemu p. **Janowi Skórzańskiemu** i wykonawcom, którzy decydowali o obecnym stanie szatni.

Korzystając z okazji jako prezes Ludowego Zespołu Sportowego chciałbym naprawić błąd, wynikły z pominięcia w informowaniu przeze mnie o 45-leciu naszego Zespołu (było to w numerze 15 „Gminnych Racji”). Otóż pominąłem parę osób, które przepraszam. Z rodzin sportowców nie wymieniłem państwa **Borutów**, z której p. **Henryk** przez wiele lat grał w piłkę w Strumieniu, a dzieci w tenisa stołowego; z młodszego pokolenia rodzinę **Kowalskich i Kufietów**. Nie wspomniałem również o **Januszu Machu, Jadwidze i Józefie Pękalach** oraz **Emeście Burku**.

**A NA ZAKOŃCZENIE CHCIAŁEM ZAPROSIĆ WSZYSTKICH CHĘTNYCH DO UDZIAŁU W KONKURSIE ŻONGLERKI PIŁKĄ Z OKAZJI „DNIA DZIECKA”.**

Impreza, jak co roku, odbędzie się na boisku w Golasowicach. Dla zwycięzców i uczestników przewidziano liczne nagrody.

**Antoni Trzaskalik**  
prezes LZS Golasowice

## W MINI-KOSZYKÓWCE

### Udany występ we Francji

Zespół dziewcząt z klubu „**GWAREK**” w Pawłowicach-Osiedlu uczestniczył w Międzynarodowym Turnieju MINI-KOSZYKÓWKI. Rozgrywano go w Calais, we Francji, a stawały drużyny aż dwunastu państw.

Nasz zespół zajął **VII miejsce**, które - w tym układzie - liczy się jako dobre.

W skali województwa

### NAJLEPSZE Z GMIN

Drużyna dziewcząt z Uczniowskiego Klubu Sportowego „**GWAREK**” (Pawłowice-Osiedle) wybiła się na bardzo wysoką pozycję w MISTRZOSTWACH ŚLĄSKA DRUŻYN KLUBOWYCH. Zajął ją ona mianowicie **t r z e c i e** miejsce i okazała się jedyną spośród reprezentujących gminy o charakterze wiejskim.

Co więcej - po raz pierwszy ekipa z takiej właśnie gminy awansowała do FINAŁU MIAST. To się w Katowickim do tychczas nie zdarzyło.

W składzie zespołu występowały: **Anna Duda, Beata Dybał, Izabela Kołodziej, Anna Szymańska, Magdalena Rudnicka, Olga Górka, Kamila Witek, Agnieszka Rusina, Lucyna Drozdziok, Katarzyna Jesionowska, Grażyna Goj, Marta Modrzejewska, Marcela Klimczak i Marta Brenda**.

Trenował je p. **Zbigniew Dusza**.

W tenisie stołowym

### DRUGIE MIEJSCE

W Wojewódzkich Finałach Tenisa Stołowego, rozgrywanych w Jastrzębiu - **DRUGIE MIEJSCE** zajęła ekipa Szkoły Podstawowej nr 2 w Pawłowicach-Osiedlu.

Tworzyli ją **Robert Żukowski i Stanisław Wantulok**.

Jak na razie jest to największe osiągnięcie gminy w tej dyscyplinie.

## Z prac Zarządu Gminy WSZYSTKO JEST WAŻNE

(Posiedzenie 22 kwietnia)

Przewodniczył wójt p. **Damian Galusek**.

Wśród mnóstwa omawianych spraw - następujące wydają się najważniejsze.

### GINA NIE KUPI DZIAŁKI PRZY UL. K. MIARKI

Z kancelarii notarialnej w Jastrzębiu wpłynął wniosek o wyrażenie opinii czy gmina skorzysta z prawa pierwokupu działki p. P. położonej w Pawłowicach przy ulicy K. Miarki. Zarząd postanowił nie korzystać z tej możliwości.

### UPORZĄDKOWAĆ DROGI DOJAZDOWE W PAWŁOWICACH

Natomiast wójt poruszył sprawę dróg dojazdowych do działek przy ulicy Miarki, z których jedne są własnością gminy, drugie osób prywatnych. Polecono całościowe przygotowanie dokumentów n.t. sprzedaży działek w tym rejonie oraz projektu rozwiązania dróg dojazdowych.

### W SPRAWIE ULIC WRZOSOWEJ I OGRODOWEJ

Z kolei p. **Teresa Bugiel** kier. Referatu Gospodarki Przestrzennej przedstawiła temat ulic Wrzosowej i Ogrodowej w Pawłowicach. Ulica Wrzosowa jest w całości drogą gminną, trzeba jednak poszerzyć wjazd z niej na ul. 1-Maja. Państwo Brąček wyrazili zgodę na bezpłatne przejęcie przez gminę części ich działki oraz na poszerzenie tego wjazdu.

Natomiast ulica Ogrodowa jest przejęta przez gminę tylko częściowo. Zachodzi konieczność przejęcia jej pozostałej części, na co zgodzili się wszyscy właściciele nieruchomości z wyjątkiem p. Sz.

Zlecono wykonanie pomiarów geodezyjnych, a całą sprawę przedstawić Komisji Gospodarczej Rady Gminy.

### ROZGRANICZYĆ ULICĘ PODLESIE W PIELGRZYMOWICACH

Rada Sołecka z Pielgrzymowic zwróciła się o rozgraniczenie ulicy Podlesie. Zarząd wyraził zgodę.

### ODTWORZYĆ GRANICE ULICY GÓRKA (PRZED REMONTEM!)

Zgodzono się również na odtworzenie granic ulicy Górka w Pawłowicach, której projekt remontu znajduje się w przygotowaniu.

### CHCEMY TERENY PRZY PKP WARSZOWICE

Urząd Gminy wystąpił do PKP o zgodę na przejęcie gruntu przy torach kolejowych w Warszowicach (obok Szkoły Podstawowej). Można by tam urządzić parking lub wykorzystać go na cele służące całej miejscowości. Niestety, PKP nie załatwiła jeszcze problemów własnościowych i wniosek gminy musi poczekać.

### NA BOISKO W KRZYŻOWICACH ZA 32 000 zł

Pani **T. Bugiel** omówiła projekt uchwały o nabyciu gruntu w Krzyżowicach pod boisko sportowe. Właściciel wyraził zgodę na jego zbycie za 32 000 złotych. (Projekt odpowiedniej uchwały skierowano do Rady Gminy).

### WYSYPISKO - WŁASNE CZY DZIERŻAWIONE?

Kierowniczką Referatu Służb Technicznych UG p. **Eugenia Wyleżuch** poinformowała o rozmowach n.t. wysypiska odpadów w związku ze sporem między Urzędem Miasta Jastrzębia-Zdroju a firmą „Cofinco”, która jest właścicielem tego składowiska. Obecnie zarządy wszystkich zainteresowanych gmin muszą wypowiedzieć się czy wykupią wysypisko od wspomnianej firmy, czy też przystąpią do budowy nowego na zasadzie związku komunalnego. Zarząd Gminy uzależnił swoje stanowisko od zaznajomienia się z opiniami innych gmin. Tym niemniej wyrażono skłonność do stworzenia wspólnego wysypiska międzygminnego.

### NAJEM MIESZKANIA NAUCZYCIELSKICH

Nauczyciele, zajmujący mieszkania w Domu Nauczyciela w Krzyżowicach, zwrócili się o przedłużenie umów najmu. Wyrażono zgodę na takie przedłużenie na kolejne trzy lata.

### WARUNKI KUPNA

Dalej p. **E. Wyleżuch** powiadomiła, że ciż nauczyciele złożyli wnioski o sprzedaż im obecnie zajmowanych mieszkań. Gotowość zakupu uzależniają od przedstawienia im ceny oraz warunków. Zarząd zlecił przeprowadzenie odpowiednich prac przygotowawczych.

### ULICE I CHODNIKI W OSIEDLU - PRZEJĄĆ CZY NIE?

Również p. **E. Wyleżuch** odczytała notatkę, spisaną przez przedsta-

wicielei Górnicy Spółdzielni Mieszkaniowej i Rady Osiedlowej Samorządu Mieszkańców o przejęciu przez gminę dróg i chodników w Osiedlu. Wójt zwrócił uwagę, że remontów tych dróg i chodników i tak dokonuje gmina. Dlatego brak jest przesłanek do ich przejmowania w ciężar budżetu. Postanowiono przedstawić problem obu komisjom Rady Gminy.

### ODNOŚNIE UMOWY Z „HEKTOBLOKIEM”

Ponieważ w czerwcu kończy się umowa ze spółką „Hektoblok” na użytkowanie oczyszczalni - p. **E. Wyleżuch** przypomniała o konieczności zajęcia przez Zarząd Gminy stanowiska w sprawie dalszego ciągu, którym może być - bądź to - przedłużenie umowy, bądź też przetarg na nowego użytkownika. Zarząd postanowił, że jeśli jest podstawa prawna do przedłużenia umowy - zostanie ona przedłużona.

### CZY JESTEŚMY ZAINTERESOWANI „ANIĄ”

Kolejny temat dotyczył budynku byłej stołówki „ANIA” w Pawłowicach-Osiedlu. Jastrzębska Spółka Węglowa ogłosiła też przetarg na sprzedaż tego budynku. Uznano, że jeśli nie dojdzie do jego zbycia - zostaną podjęte rozmowy na temat zakupu obiektu przez gminę.

### POMOC DLA NIEWIDOMYCH

Rozważano pismo Polskiego Związku Niewidomych, zawierające prośbę o finansowe wsparcie jego przedsięwzięcia socjalnego. Na podstawie porozumienia między Związkiem i Ośrodkiem Pomocy Społecznej gmina przyzna 450 złotych.

### SPRZEDAŻ DALSZYCH DZIAŁEK W „STREFIE”

Wójt powiadomił członków Zarządu, że nastąpi podpisanie kolejnego aktu notarialnego na sprzedaż działek w Katowickiej Specjalnej Strefie Ekonomicznej. Do podpisania ze strony gminy upoważniono członka Zarządu p. **Henryka Kamińskiego**.

### KONTROLA LOKALI GASTRONOMICZNYCH

Na wniosek wójta powołano komisję dla przeprowadzenia kontroli godzin otwarcia lokali gastronomicznych. W jej skład weszli - członek Zarządu p. **Henryk Kamiński**, radny p. **Dariusz Domański**, sołtys Pawłowic p. **Tadeusz Bańczyk** oraz przedstawiciel Komisariatu Policji.

### O OBSŁUDZE PRAWNEJ URZĘDU GMINY

Rozważano również sprawę obsługi prawnej Urzędu Gminy, gdyż biuro Lexus-Consulting wypowiedziało umowę w tej kwestii. Zarząd Gminy opowiedział się za zatrudnieniem całej spółki, a nie pojedynczej osoby. Do prowadzenia rozmów upoważniono wójta.

### KILKA SPRAW OŚWIATOWYCH

Dalej omawiano:

- dyrektor Gminnego Zespołu Oświaty p. **Teresa Szymańska** powiadomiła, że zwróciła się do Rady Pedagogicznej SP nr 2 o opinię n.t. powierzenia stanowiska dyrektora tej szkoły p. **Elfydzie Bielaszka**. Wójt zaproponował aby po zebraniu odpowiednich danych (także stanowiska Kuratorium Oświaty) - Zarząd Gminy przystąpił do sformułowania ostatecznej decyzji.

- dalej p. **T. Szymańska** wniosła aby obowiązki dyrektorki przedszkola w Warszowicach powierzyć na pięć lat p. **Joannie Lala**, która sprawuje tę funkcję już od roku. Decyzję uzależniono od uzyskania pozytywnej opinii Kuratorium Oświaty.

- następnie p. **T. Szymańska** wniosła o uchylene uchwały Zarządu Gminy n.t. regulaminu przyznawania nauczycielom dodatków motywacyjnych, ponieważ związki zawodowe nie przyjęły jego postanowień. Od września wejść regulaminy opracowane przez dyrektorów szkół po zatwierdzeniu przez związki zawodowe. Mają one określić możliwość przyznawania dodatków motywacyjnych w granicach do 10 procent.

- wójt zwrócił się do p. **T. Szymańskiej** o rozeznanie możliwości zatrudnienia „przeprowadzaczka” uczniów z sołectwa Pniówek w obrębie skrzyżowania w Bzlu, o co wnioskuje mieszkańcy.

### DOPLACIMY DO LINII PKS

Wicewójt p. **Regina Piechaczek** przedłożyła zapowiedź zawieszenia kursów autobusów na terenie gminy przez PKS w Pszczynie (w okresie letnim). Utrzymanie kursów jest możliwe pod warunkiem miesięcznej dopłaty 5.365 zł z budżetu gminy, o co p. **Piechaczek** zawnioskowała.

Ustalono stosować to dofinansowanie do końca bieżącego roku, gdyż pozwalają na to pieniądze z nadwyżki budżetowej.

### INFORMACJA O REFORMIE SŁUŻBY ZDROWIA

Dyrektor Gminnego Zakładu Opieki Zdrowotnej p. **Jerzy Pawełczyk** przedłożył Zarządowi informację o reformie służby zdrowia i ubezpie-

ciąg dalszy na stronie 15

## Drużyny gminy Pawłowice w rozgrywkach Remis Warszawic z Pielgrzymowicami

Mgr inż. Henryk Tchórz

### KLASA A

(19.04) LKS Łąka - GKS Pniówek 74 Pawłowice 1:0;  
(26.04) GKS Pniówek 74 Pawłowice - Przełom Kaniów 2:1.

Bramki dla Pniówka: Gałuszka - 2;

(3.05) Walcownia II Czechowice - GKS Pniówek 74 Pawłowice 0:2.

Bramki dla Pniówka: Gałuszka - 2.

### KLASA A - Z TABELI

1. Ogrodnik Cielmice	19	38	37:15
2. GKS Pniówek 74 Pawłowice	19	38	35:18
3. LKS Łąka	19	36	43:22
4. Przełom Kaniów	19	30	24:16
5. Nadwiślan Góra	19	29	35:31
6. Stal Chełm Śląski	19	28	44:28
7. LKS Goczałkowice	19	27	16:16

### KLASA B grupa I

(19.04) Piast Pawłowice - Górnik II Brzeszcze 3:4;

(26.04) Czulowianka Tychy - Piast Pawłowice 2:2.

Bramki dla Piasta: Cyrulik, Lach. Piast Pawłowice: Chądziński - Stępień, Kolanek, Cyrulik, Teszner - Tuganowski (Wojtas), Bawół, Palczewski, M. Pisarek, Lach;

(5.05) Piast Pawłowice - LZS Studzienice 3:3

### KLASA B grupa I - Z TABELI

1. LZS Studzionka	17	44	56:15
2. Górnik II Brzeszcze	17	42	53:13
3. Górnik Czechowice	17	39	43:20
4. JUW-e Jaroszwice	17	24	24:22
5. Polam Brzezinka	17	24	25:26
10. Piast Pawłowice	17	13	28:46
11. LZS Frydek	17	13	22:48
12. Kontakt II Czechowice	17	8	20:58

### KLASA B grupa II

(12.04) Strażak Pielgrzymowice - Polonia II Łaziska 0:6;

(19.04) LZS Warszawice - Strażak Pielgrzymowice 2:2.

Bramki dla Warszawic: Somerlik, Ziebura. Bramki dla Pielgrzymowic: Bazgier, Kucharski. Warszawice: Galwas - K. Tokarczyk, Hanusek, Szulik, D. Respondek - Brzyszkowski, A. Herman, Somerlik, D. Herman - Ziebura, Chudek (Łoś). Pielgrzymowice: Pastuszek - Lenkowiec, Kiełkowski, Sodzawiczny, Biernacki - Niezgodą (Kowsz), Szpotawski, Bazgier, Krosny - Sprownik, Kucharski;

(26.04) Strażak Pielgrzymowice - LKS Goczałkowice 8:2;

LKS Woszczyce - LZS Warszawice 0:1. Bramka dla Warszawic: Sekuła. Warszawice: Galwas - Marynowski, Hanusek, Szulik, D. Respondek - D. Herman, A. Herman (Kukła)

Szweda (K. Tokarczyk), Somerlik - Brzyszkowski (Sekuła), Ziebura;

(3.05) LKS Woszczyce - Strażak Pielgrzymowice 4:1;

LZS Warszawice - Górnik II Łędziny 2:2. Bramki dla Warszawic: Sekuła, D. Herman. Warszawice: Galwas - K. Tokarczyk, Hanusek, Kukła, Marynowski - Szweda, Ziebura, Szulik, D. Herman - Brzyszkowski, Sekuła.

### KLASA B grupa II - TABELA

1. Sokół Orzesze	17	43	74:18
2. Górnik II Łędziny	17	42	58:16

3. Polonia II Łaziska	17	33	59:27
4. LKS Woszczyce	17	32	58:27
5. LZS Gardawice	17	28	40:32
6. LZS Warszawice	17	23	48:39
7. LKS Piasek	17	21	43:35
8. Leśnik Kobiór	17	21	30:45
9. Strażak Pielgrzymowice	17	20	47:48
10. LZS Poręba	17	13	26:47
11. LKS II Goczałkowice	17	12	27:101
12. Meliorant Wisła Wielka	17	4	10:88

### KLASA C

(19.04) LZS Golasowice - LZS Brzeźce 2:4;

(26.04) LZS Czarków - LZS Golasowice 6:1;

(3.05) LZS Golasowice - LZS Rudołtowice 0:3.

### KLASA C - TABELA

1. LZS Czarków	15	33	67:32
2. LKS II Łąka	15	33	57:24
3. GTS II Bojszowy	15	32	50:26
4. LZS Brzeźce	15	30	36:23
5. LZS Rudołtowice	15	29	48:17
6. LZS Przecieszyn	15	16	35:40
7. LZS Golasowice	15	15	29:41

### JUNIORZY

LKS II Łąka - GKS Pniówek 74 Pawłowice 1:2;

LKS Woszczyce - LZS Warszawice 2:0. Warszawice:

Sz. Krupka - Zygmunt (Klaspia), Chudek (Bartoszek), Cieśła, Milewski - Szklany, Kukła (Feruga), M. Herman, L. Respondek - Z. Łakota, R. Tokarczyk (Mikołajczyk).

GKS Pniówek 74 Pawłowice - Przełom Kaniów 3:1;

Czulowianka Tychy - Piast Pawłowice 1:3;

LKS Woszczyce - Strażak Pielgrzymowice 4:0;

Piast Pawłowice - LZS Studzienice 1:1;

LZS Warszawice - Górnik Łędziny 1:7. Bramka dla Warszawic: Szklany. Warszawice: Sz. Krupka - Szklany, R. Tokarczyk, Zygmunt, L. Respondek - Kukła (Brzyszkowski), Tatarczyk, Chudek - Z. Łakota, Łoś.

## MAJĄ... REKORDOWE NOGI! Dziewczęta z „DWÓJKI” PIERWSZE W SZTAFECIE

Dziewczęta z Pawłowic-Osiedla znowu biegały... Tym razem też z wielkim sukcesem. Ale od początku.

Na Makroregionalnych Mistrzostwach w Sztafetowych Biegach Przełajowych Dziewcząt i Chłopców Szkół Podstawowych (ale długa nazwa!) - województwo katowickie reprezentowały dziewczęta naszej „Dwójki” oraz ze Szkoły Sportowej w Bytomiu, a chłopcy drużyny Szkoły Podstawowej nr 15 w Raciborzu i Szkoły Podstawowej nr 8 w Olkuszu.

I w rezultacie NASZE DZIEWCZYNY ZAJĘŁY PIERWSZE MIEJSCE! (Drużyna z Bytomia umissiła się na czwartym).

Zwycięzynie, którym gratuluję! - wystąpiły w następującym składzie: Iwona Kołodziej, Alicja Kwiatkowska, Ilona Swatek, Marzena Świńczyk, Sonia Fizek, Anna Kwiatkowska, Daria Gruszczyk, Marzena Bober, Beata Żywica, Marta Bober. Trenował je p. mgr Adam Szychny.

Sukces tym cenniejszy, że powtórzony. Albowiem ubiegłego roku uzyskiwały one takie same pierwsze miejsce, pokonując wszystkie szkoły podstawowe z gmin i szkoły sportowe z miast.

Po napisaniu: Tylko - o ile dobrze wiem - większość z nich w czerwcu żegna swoją Szkołę Podstawową nr 2, a wtedy którą ją będzie reprezentował? Mam nadzieję, że „narybek” dorasta.

## ZAKŁAD ELEKTRONIKI SAMOCHODOWEJ



Oferuje:

- montaż:
  - autoalarmów, immobilizerów
  - zestawów głośnomówiących
  - sprzętu audio
- komputerowy serwis samochodowego sprzętu elektronicznego
- akcesoria do montażu sprzętu audio
- radioodtwarzacze, głośniki, anteny
- elektromechanikę pojazdową
- remonty instalacji elektrycznych

**ARKADIUSZ BIELAS**

ul. Stawowa 3, 43-250 Pawłowice Śląskie  
tel. 0-602 637-230

Zarząd Gminy Pawłowice  
ul. Zjednoczenia 60  
43-250 Pawłowice  
tel. (0-36) 47-21-701

**ogłasza przetarg nieograniczony**  
na wykonanie

**uproszczonej dokumentacji płyty boiska**  
na osiedlu w Pawłowicach

wg. istotnych warunków, które można nabyć w Urzędzie Gminy Pawłowice, pokój nr 20, w cenie 2zł bądź za zaliczeniem pocztowym.

Zamkniętą kopertę, zawierającą ofertę, należy złożyć w Urzędzie Gminy Pawłowice **do dnia 02.06.98r., do godziny 15.00 (pokój nr 15).**

Koperta musi być oznaczona „**Oferta na wykonanie dokumentacji płyty boiska na osiedlu w Pawłowicach**”.

Pracownikiem uprawnionym do kontaktu z oferentami jest p. **Eugenia Wyleżuch**, kierownik Referatu Służb Technicznych.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 03.06.98r. w siedzibie zamawiającego, o godzinie 10.15.

W przetargu mogą wziąć udział wykonawcy, którzy spełnią wymagania zawarte w istotnych warunkach zamówienia.

**Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska**  
43-250 Pawłowice  
ul. Zjednoczenia 69  
tel. 4721-099, 4722-108  
**zatrudni od 05.06.1998r.**

przewoźnika, posiadającego samochód ciężarowy o ładowności 3,5 tony **Izoterma lub oplandekowany** do przewozu artykułów nabiałowych na stałe do odbiorców na terenie **Jastrzębia**. Warunkiem uzyskania zatrudnienia jest **prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie transportu**, a także **posiadanie aktualnej książeczki zdrowia**.

Wszelkie informacje uzyskać można pod wyżej wymienionym adresem i telefonem.

**EKOLOGICZNA PRALNIA**  
**CHEMICZNA**  
**ZAPRASZA**

**do korzystania z usług**  
**w zakresie:**  
**PRANIE I CZYSZCZENIE**

- futer,
- płaszczy,
- kurtek,
- garniturów,
- kostiumów,
- narzut,
- itp.



Punkt przyjęć:  
**PAWŁOWICE**

ul. Świerczewskiego

**Pawilon wielobranżowy obok przepompowni i**  
**bloków 13 i 15.**



**KLIMOSZ**

—1985—

sklep **INSTALATOR**-raty

Technika sanitarna,  
grzewcza, gazowa

Pawłowice, ul. Zjednoczenia 53  
tel. (0-601) 40-64-25

**Oferujemy w cenach fabrycznych:**

- instalacje z miedzi; narzędzia; akcesoria; kominy ze stali nierdzewnej;
- kotły żeliwne oraz wiszące- superoszczędne; ogrzewacze wody, bojler;
- kaloryfery-grzejniki konwekcyjne stalowe, aluminiowe łazienkowe-drabinki;
- armaturę wodną, baterie FAK; zawory; termostaty; pompy; manometry;
- kuchnie gazowo-elektryczne, wyciągi; pochłaniacze; butle gazowe;
- wyposażenie łazienek- wanny, brodziki, kabiny, zlewy, umywalki, kompakt;
- kotły żeliwne VAIDRUS - przedstawiciel regionalny, serwis.

**KRAWIECTWO**

- szycie odzieży skórzanej,
- naprawy odzieży skórzanej,
- poprawki garderoby damskiej i męskiej,
- wymiana zamków,
- szycie spodni.

**Dariusz DYRDA, PAWŁOWICE, ul. Rolników 2a**

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE w Pawłowicach  
przy ulicy Poprzecznej. Informacja tel. 4723-536

## Z policyjnych raportów

### GDY USŁYSZYCIE BRZEK SZKŁA... ZNOWU „SEZON ROWEROWY”

W dniach między pierwszym i czwartym maja dokonano włamania do piwnicy bloku przy ul. Górniczej 2 w Pawłowicach-Osiedlu. Włamywacz przepiłował kłódkę i skradł rower górski wartości 500 zł.

No tak - wiosna, więc rowery rosną w cenę także na złodziejskiej giełdzie.

#### KAMIENIEM W „RENAULTA”

Nocą z 4 na 5 maja na parkingu przy ulicy Wojska Polskiego w Pawłowicach-Osiedlu dopuszczono się - kodeksowo rzecz nazywając - zniszczenia cudzego mienia.

Polegało to na wybitiu bocznej szyby w samochodzie marki „Renault”.

Wewnątrz wozu znaleziono kamień o średnicy siedmiu centymetrów. A „Renaulty” nie mają szyb... pancernych.

#### DO SKLEPU SPOŻYWCZEGO

Tejże nocy włamano się do sklepu spożywczego na ulicy Kruczej w Pniówku (Przy okazji przypominam: ulica Krucza jest tylko w Pniówku, a często przypisuje się ją Pawłowicom-Osiedlu).

Sprawcy weszli przez dziurę w dachu przybudówki i skradli artykuły spożywcze, których wartość trudno oszacować.

#### OKRADLI MŁODZIEŻ GÓLASOWIC

8 maja pracownicy Szkoły Podstawowej w Golasowicach stwierdzili kradzież radioodtworzacza, organów oraz kolumn głośnikowych. Strata szkoły sięga około 1.500 złotych.

A złodziej (złodziej) wleźli po prostu przez wybitą szybę w oknie.

Tutaj szersza uwaga właśnie co do szyb. Przedwojenni, zawodowi złodzieje, mieli specjalne metody i instrumenty takiego pokonywania szyb, które nie wywoływały brzęku tłuczonego szkła. Między innymi sporządzonym przez siebie aparatem wycinali okrągłą dziurę, bezszmerowo wyciągali ten fragment szkła, przez otwór wsadzali rękę i otwierali okno klamką od wewnątrz.

Dzisiejsze oprychy nie bawią się w takie subtelności. Ich instrumenty to kamień, „brecha”, decha - i gotowe. Dlatego, gdy słyszycie brzęk szkła - stawajcie się czujni!

ciąg dalszy ze strony 12

## WSZYSTKO JEST WAŻNE

czeń społecznych, mającej wejść w życie od stycznia 1999 roku.

### W WOLNYCH GŁOSACH:

- dyr. p. **T. Szymańska** poprosiła o zamontowanie progów hamujących na ulicy Szkolnej,

- członek Zarządu p. **Damian Glanc** zwrócił uwagę na zablokowanie hydrantów w Pniówku (w stronę Jastrzębia), gdzie wycieka woda. Ponadto na ulicy Kruczej jest wypływ gazu lecz pomimo interwencji mieszkańców gazownia nic nie uczyniła w tej sprawie. Poprosił też o naprawienie wyrwy w chodniku przy ul. Pszczyńskiej,

- członek Zarządu p. **Alojzy Wowra** zwrócił uwagę na potrzebę zainteresowania się władz nieużytkowanymi polami oraz działkami, które są ośrodkami rozsielania chwastów, rozmnażania szkodników i zagrożenia pożarowego,

- kierownik OPS p. **Grażyna Kaczmarczyk** powiadomiła, że w Ośrodku Zdrowia nr 2 w Pawłowicach-Osiedlu utworzono punkt konsultacyjny w ramach programu przeciwdziałania alkoholizmowi (na ten temat było ogłoszenie w poprzednich „Gminnych Racjach!”),

- członek Zarządu p. **Jan Skórzański** indagował kiedy rozpocznie się remont ulicy Prusa w Golasowicach. Zwrócił też uwagę, że do tej pory nie wykonano przejścia dla pieszych na skrzyżowaniu ulic Prusa i Reymonta,

- członkini Zarządu p. **Helena Kluz** zwróciła się do dyrektora Gminnego Zakładu Opieki Zdrowotnej aby w Ośrodku Zdrowia w Golasowicach dentysta przyjmował pacjentów chociaż raz tygodniowo w porze popołudniowej. Zapytała też czy mieszkańcy mogą wykorzystać pozostały po żużel na zasypianie drobnych dziur na drogach. Zarząd wyraził zgodę.

## Coś się udało

### T-a-a-a-ki parking w Warszowicach!

W imię bezpieczeństwa ruchu Warszowicom (oczywiście - głównie ich mieszkańcom) gmina zbudowała nowy i duży parking przy ulicy Pszczyńskiej (przed kościołem).

Starania o ten parking trwały od lat i przez kilka kadencji władz gminy. Obecne potrafiły je spełnić.

I tak powstał zajazd, obejmujący 1 497 metrów kwadratowych, mieszczących - minimum - 80 samochodów.

Co bardzo istotne - przy parkingu ułożono 150 metrów



Foto Zofia Tchórz

kwadratowych chodników. I słusznie, bo nie luksus wyjąć z auta w... kałużę lub blocko.

Jak się okazuje cała ta impreza, przydatna i potrzebna, kosztowała 147 tysięcy 205 złotych 25 groszy (licząc na stare - miliard 472 miliony 52 tysiące 500 zł).

Cóż, w naszych czasach nie leci ani manna z nieba, ani tym bardziej powierzchnie parkingowe. Ludzie chcą mieć więc urządzić się je dla ludzi.

Wykonawcą była firma **UTRD Marian Pękal z Bąkowa**, która wygrała przetarg na te roboty. Trudno nie cieszyć się, że spełniono i to życzenie warszowiczian (choć może miejscowy malkontent weźmie to za złe. Cóż, jego rola jest właśnie taka - zawsze musi szukać dziury w całym).

Tymczasem słyszałem propozycje - marzenia, ażeby przy okazji remontu tamtejszej szkoły nieco poszerzyć tak zwany „górnny parking”, skąd rodziny, dowożące swe babcię i dziadków - często bardzo sędziwych! - mogłyby ich doprowadzać „po prostym” do kościoła.

To jednak zależy od finansów gminy - z mojej strony należy o tym wspomnieć.

W każdym razie wielki parking w Warszowicach jest faktem. I służy tamtejszym mieszkańcom.

**Sprzedam przyczepę ciągnikową**  
„Sanok” wywrót na trzy strony, stan bardzo dobry.  
**Krzyżowice, ul. Zwycięstwa 26**  
**Borgiel Tadeusz**  
tel. 4-723-651

## Po raz pierwszy w życiu...



Po raz pierwszy w życiu do Stołu Pańskiego przystąpiła liczna grupa dziewcząt i chłopców z parafii w Warszowicach. Dla nich to wielkie i wznioste przeżycie, tak samo wielkie jak dla ich rodziców i rodziców chrzestnych.

Ta pamiątka i Komunii świętej towarzyszyć im będzie zawsze.

A na zdjęciu widzimy: Ewelinę Lasek, Artura Gaćka, Klaudię Penter, Wojtkę Hanuska, Anetę Sicińską, Magdę Gruszkę, Justynę Pyrtek, Olę Gruszkę, Tomka Przybyła, Kasię Przybyła, Magdę Kamać, Annę Turochę, Grzesia Pękala, Angelikę Żymłą, Alicję Żymłą, Pawła Bartosiewicza, Tomka Muca, Monikę Konieczny, Darka Kozika, Izidora Kubicę, Benitkę Nowok, Anię Harazin, Agnieszkę Korus, Mateusza Myśliwca, Damian Lukaska, Karola Ziółkowskiego, Paulinę Rygiewicz, Martynę Rygiewicz, Jacka Szklannego, Anetę Hanzel i Jarka Hanzla wspólnie z proboszczem parafii ks. Aleksandrem CZEMBOREM i katechetką ss. Aidoną KASPERCZYK.

## O ileż słodsza jest miłość...

W Pieśni nad Pieśniami 4:10 napisano: O ileż słodsza jest miłość twoja od wina.



W tę prawdę uwierzyli państwo Ilona Chała i Krzysztof Gajewski z Pawłowic więc ślubowali ją sobie na zawsze...



Do podobnego wniosku doszli państwo Alicja Krystek z Golasowic i Jacek Fojcik z Bzia.

Z takiej zgodności może wyrosnąć tylko szczęście...

Wszystkie zdjęcia Foto Zofia Tchórz

**Wydawnictwo Urzędu Gminy Pawłowice** Redaktor Bronisław Kowalski  
Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60 Urząd Gminy, tel. 47-21-701

Skład i druk: **KAGA-DRUK** Katowice